

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

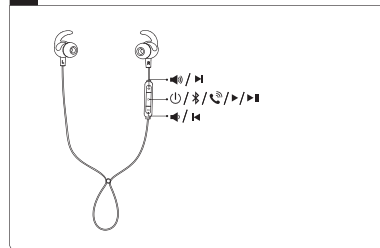
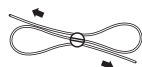
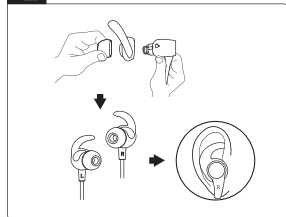
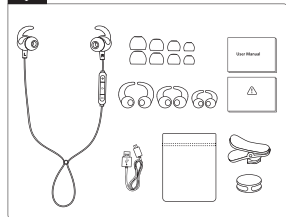
soundcore

User Manual

Soundcore Spirit Pro

Product Number A3402 رقم المنتج
Bluetooth Headphones / Soundcore Spirit Pro
51005000966 V01

Příručka majitele | Brugervejledning | Gebrauchsanweisung | 取扱説明書
Käyttöopas | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso | Manual del propietario
Manual do proprietário | Användarhandbok | Brukerveiledning | Handleiding
用户手册 | 사용자 매뉴얼 | Руководство пользователя | دليل المالك

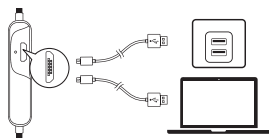


English	01	Portuguese	19
Čeština	03	Svenska	21
Dansk	05	Nederlands	23
Deutsch	07	Norsk	25
日本語	09	简体中文	27
Suomi	11	한국어	29
Français	13	Русский	31
Italiano	15	العربية	33
Español	17		

Turn On / Off

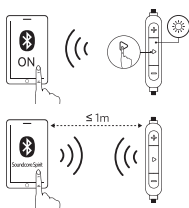
ON		Press and hold for more than 1 second		Flashing blue once
OFF		Press and hold for 3 seconds		Flashing red once

Charging



To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.			
	Flashing red	Low battery	
	Steady red	Charging	
	Steady blue	Fully charged	

Pair with Your Device



	Press and hold for more than 4 seconds	Enter pairing mode
	Press and hold for more than 4 seconds	Un-pair connected device and re-enter pairing mode
	Rapidly flashing blue	Pairing mode
	Steady blue (For 1.5 seconds)	Connected to a device

Controls

			
	Press	Play / pause	 Answer / End call
	Press and hold for 1 second	Next track	Press Put current call on hold and answer incoming call
		Previous track	 Reject call
	Press	Volume up / down	Press and hold for 1 second Switch between held call and active call
		Transfer a call between headphones and mobile phone	
	Press and hold for 1 second	Activate Siri / other voice control software	 Slow flashing blue On a call
	Equalizer switch	Press multi-function key and volume-up key simultaneously and hold for 1 second	 Slow flashing blue Incoming call

Specifications

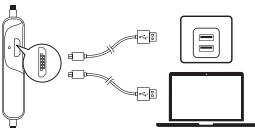
	Specifications are subject to change without notice.
--	--

Input	5 V = 0.5 A	Driver (full range)	6 mm × 2
Charging time	1.5 hours	Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Play time (varies by volume level and content)	10 hours	Bluetooth version	V4.2
Weight (čistá hmotnost produktu)	17 g / 0.6 oz	Range	10 m / 33 f
Impedance	16 Ω		

Zapnout / vypnout

ZAPNOUT		Stiskněte a podržte alespoň na 1 sekundu	 Blikne modře jednou
VYPNOUT		Stiskněte a podržte na 3 sekundy	 Blikne červeně jednou

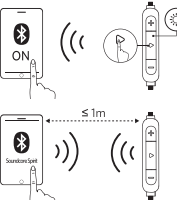
Nabíjení



 Životnost baterie ochráníte tak, že nechalte reproduktor alespoň jednou každých 45 dnů zcela nabít.

	Bliká červeně	Téměř vybitá baterie
	Svítlí červeně nepřerušovaně	Nabíjení
	Svítlí modře	Plně nabití

Párování s vaším zařízením



	Stiskněte a podržte alespoň na 4 sekundy	Přejít do režimu párování
	Stiskněte a podržte alespoň na 4 sekundy	Zrušit párování připojeného zařízení a znovu přejít do režimu párování
	Rychle bliká modře	Režim párování
	Svítlí modře nepřerušovaně (po 1,5 sekundy)	Připojeno k zařízení

Ovládání

	
 Stisknout	 Přijmout / ukončit hovor
 Stiskněte a podržte na 1 sekundu	 Odložit současný hovor a přijmout příchozí hovor
 Předchozí skladba	 Odmítnout hovor
 Stisknout	 Přepnout mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem
	 Přenést hovor mezi sluchátky a mobilním telefonem
 Stiskněte a podržte na 1 sekundu	 Pomalu bliká modře
	Pomalu bliká modře
 Spínač ekvalizéru	 Probíhá hovor
	Příchozí hovor
 Stiskněte současně multifunkční tlačítko a tlačítko zvýšení hlasitosti a podržte je 1 sekundu	

Specifikace

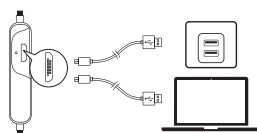
 Specifikace mohou být bez předchozího upozornění změněny.

Vstup	5 V = 0.5 A	Membrána (celý rozsah)	6 mm × 2
Doba nabíjení	1,5 hodiny	Frekvenční rozsah	20 Hz - 20 KHz
Doba přehrávání (liší se podle hlasitosti a obsahu)	10 hodin	Verze Bluetooth	V4.2
Hmotnost	17 g	Dosah	10 mt
Impedance	16 Ω		

Tænd/sluk

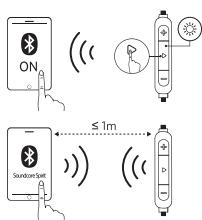
TÆNDT	Tryk og hold nede i mere end 1 sekund	Blinker blått én gang
SLUKKET	Tryk og hold nede i 3 sekunder	Blinker rødt én gang

Opladning



Oplad batteriet helt mindst én gang med halvdelen måneds mellemrum for at bevare batteriets levetid.	
Blinker rødt	Lavt batteriniveau
Lyser rødt	Opladning
Lyser blått	Fuldt opladet

Par med din enhed



	Tryk og hold nede i mere end 4 sekunder	Starter parringstilstand
	Tryk og hold nede i mere end 4 sekunder	Fjern parringen mellem tilsluttet enhed, og start parringstilstand igen
	Blinker hurtigt blått	Parringstilstand
	Lyser blått (i 1,5 sekunder)	Tilsluttet til en enhed

Kontrollementer

Tryk	Afspil / pause	Tryk	Besvar / afslut opkald
Tryk og hold nede i 1 sekund	Næste nummer	Tryk	Sæt aktuelt opkald på hold, og besvar indgående opkald
Tryk	Forrige nummer		Afvis opkald
Tryk	Lydstyrke op / ned		Skift mellem opkaldet på hold og det aktive opkald
Tryk og hold nede i 1 sekund	Aktiver Siri / anden stemmestyringssoftware		Overfør et opkald mellem hovedtelefoner og mobiltelefon
			Blinker langsomt blått Taler i telefon
			Blinker langsomt blått Indgående opkald
Equalizer-kontakt	Tryk på multifunktionsknappen og lydstyrke op samtidigt, og hold dem nede i 1 sekund		

Specifikationer

Specifikationerne kan ændres uden varsel.			
Indgang	5 V = 0.5 A	Driver (fuldt frekvensområde)	6 mm x 2
Opladningstid	1,5 timer	Frekvenskurve	20 Hz - 20 KHz
Afspilningstid (varierer afhængigt af lydstyrke og indhold)	10 timer	Bluetooth-version	V4.2
Vægt (produktets nettovægt)	17 g	Rækkevidde	10 m / 33 ft
Impedans	16 Ω		

Ein-/Ausschalten

EIN		Länger als 1 Sekunde lang gedrückt halten		Blinkt einmal blau
AUS		3 Sekunden lang gedrückt halten		Blinkt einmal rot

Das Laden

Blinkt rot | Niedriger Akkustand || | Leuchtet rot | Laden |
| | Leuchtet blau | Vollständig aufgeladen |

Koppeln mit Ihrem Gerät

Blinkt schnell blau | Kopplungsmodus || | Leuchtet blau (1,5 Sekunden lang) | Mit einem Gerät verbunden |

Die Steuerung

Drücken	Wiedergabe / Pause
1 Sekunde lang gedrückt halten	Nächster Titel
1 Sekunde lang gedrückt halten	Vorheriger Titel
Drücken	Lauter / leiser
1 Sekunde lang gedrückt halten	Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren
	Equalizer-Schalter
	Anruf annehmen / beenden
	Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen
	Anruf ablehnen
	Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln
	Einen Anruf zwischen Kopfhörern und Handy übertragen
	Blinkt langsam blau
	Anruf läuft
	Blinkt langsam blau
	Eingehender Anruf
	Multifunktions Taste und Taste „Lautstärke erhöhen“ gleichzeitig drücken und 1 Sekunde lang gedrückt halten

Technische Daten

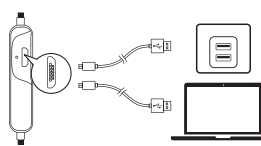
Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang	5 V $\approx$ 0,5 A	Treiber (volle Reichweite)	6 mm $\times$ 2
Ladedauer	1,5 Stunden	Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt)	10 Stunden	Bluetooth-Version	V4.2
Gewicht (Produktnettogewicht)	17 g	Reichweite	10 m
Impedanz	16 Ω		

電源のオン／オフ

オン	1秒間長押し	 青色のランプが一度点滅
オフ	3秒間長押し	 赤色のランプが一度点滅

充電方法



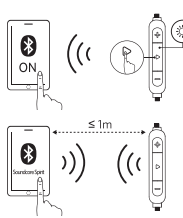
 バッテリーの寿命を保つために、少なくとも45日に一度は満充電してください。

 赤色の点滅 電池残量が少なくなっています

 赤色の点灯 充電中

 青色の点灯 満充電

機器とペアリングする



 4秒間以上長押し ペアリングモードに入る

 4秒間以上長押し 接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入る

 青色の速い点滅 ペアリングモード

 青色の点灯(1.5秒間) 機器と接続完了

操作方法

	
 押す 再生／一時停止	 電話に出る／終了
 1秒間長押し 次の曲へ	押す 通話を保留し、新規着信に出る
 押す 前の曲へ	着信を拒否する
 押す 音量のアップ／ダウン	 保留中の通話と現在の通話を切り替える
	1秒間長押し イヤホンでの通話とスマートフォンでの通話を切り替える
 1秒間長押し Siriやその他の音声認識ソフトの起動	 青色のゆっくりとした点滅 通話中
	 青色のゆっくりとした点滅 着信
 イコライザー 多機能キーと音量アップキーを同時に1秒間長押し	

製品の仕様

 仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5 V ≒ 0.5 A	ドライバー（フルレンジ）	6 mm × 2
充電時間	1.5時間	周波数応答	20 Hz～20 kHz
再生可能時間（音量や内容により異なる）	10時間	Bluetooth規格	V4.2
重さ（本体のみ）	17 g	Bluetooth動作範囲	10 m
電気抵抗	16 Ω		

「スウェットガード」はカナルワークス株式会社の登録商標です。

Virran kytkeminen Päälle/Pois

PÄÄLLE	Pidä painettuna yli sekunnin ajan		Vilkkuu kerran sinisenä
POIS	Pidä painettuna kolmen sekunnin ajan		Vilkkuu kerran punaisena

Lataaminen

Voit pidentää akun käyttöaika lataamalla sen täyteen vähintään 45 päivän välein.

	Vilkkuu punaisena	Akun alhainen varaustaso
	Palaa punaisena	Lataa
	Palaa sinisenä	Ladattu

Pariliitoksen muodostaminen laitteeseen

Pidä painettuna yli neljän sekunnin ajan Siirry pariliitostilaan

Pidä painettuna yli neljän sekunnin ajan Katkaise pariliitos laitteeseen ja siirry uudelleen pariliitostilaan

	Vilkkuu nopeasti sinisenä	Pariliitostila
	Palaa sinisenä (1,5 sekuntia)	Liitetty laitteeseen

Ohjaimet

Paina Toista/keskeytä	Vastaa/Lopeta puhelu
Pidä painettuna sekunnin ajan Seuraava kappale	Paina Aseta nykyinen puhelu pitoon ja vastaa saapuvaan puheluun
Edellinen kappale	Hylkää puhelu
Paina Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta	Pidä painettuna sekunnin ajan Vaihda pidossa oleva puhelu aktiiviseen puheluun
	Siirrä puhelu kuulokkeista matkapuhelimeen tai toisin päin
Pidä painettuna sekunnin ajan Aktivoi Siri / muu puheohjausohjelmisto	Vilkkuu hitaasti sinisenä Puhelu kesken
	Vilkkuu hitaasti sinisenä Saapuva puhelu
Taajuuskorjaimen valitsin	Pidä monitoimpainiketta ja äänenvoimakkuuden lisäyspainiketta painettuina yhden sekunnin ajan

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tulo	5 V = 0,5 A	Kaiutin (kokoäänialue)	6 mm x 2
Latausaika	1,5 tuntia	Taajuusvaste	20 Hz - 20 KHz
Toisto aika (vaihtelee äänenvoimakkuuden ja toistettavan sisällön mukaan)	10 tuntia	Bluetooth-versio	V4.2
Paino (tuotteen nettopaino)	17 g / 0,6 unssia	Kantama	10 m / 33 jalkaa
Impedanssi	16 Ω		

Allumer / éteindre

Allumé	Maintenir appuyé pendant 1 seconde		Bleu clignotant une fois
Éteint	Maintenir appuyé pendant 3 secondes		Rouge clignotant une fois

En charge

Pour préserver la durée de vie de la batterie, procéder à une charge complète au moins une fois tous les 45 jours.

	Rouge clignotant	Batterie faible
	Rouge fixe	En charge
	Bleu fixe	Chargés

Coupler avec votre périphérique

Maintenir appuyé pendant plus de 4 secondes Entrer en mode de couplage

Maintenir appuyé pendant plus de 4 secondes Découpler le périphérique connecté et entrer à nouveau en mode de couplage

	Bleu clignotant rapidement	Mode de couplage
	Bleu fixe (pendant 1,5 seconde)	Connectés à un périphérique

Commandes

Appuyer	Lecture / pause
Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Piste suivante
-	Piste précédente
+ / - Appuyer	Augmenter / diminuer le volume
Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal
	Maintenir appuyées les touches multi-fonction et d'augmentation de volume simultanément pendant 1 seconde

Spécifications techniques

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V $\approx$ 0,5 A	Pilote (gamme complète)	6 mm $\times$ 2
Temps de charge	1,5 heure	Réponse de fréquence	20 Hz - 20 KHz
Durée de lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu)	10 heures	Version Bluetooth	V4.2
Poids (poids net du produit)	17 g	Portée	10 m
Impédance	16 Ω		



Accensione/Spegnimento

ON		Premere e tenere premuto per 1 secondo	Blu lampeggiante una volta
OFF		Premere e tenere premuto per 3 secondi	Rosso lampeggiante una volta



In ricarica

Per preservare il ciclo di vita della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.

	Rosso lampeggiante	Batteria scarica
	Rosso fisso	In ricarica
	Blu fisso	Ricarica completata



Associazione con il dispositivo

Premere e tenere premuto per più di 4 secondi

Premere e tenere premuto per più di 4 secondi

Attivazione della modalità di associazione

Interrompere l'associazione del dispositivo collegato e attivare di nuovo la modalità di associazione

	Blu lampeggiante veloce	Modalità di associazione
	Blu fisso (per 1,5 secondi)	Connesso a un dispositivo



Comandi

Premere	Riproduzione/ Pausa
Premere e tenere premuto per 1 secondo	Brano successivo
Premere	Brano precedente
Premere	Aumento/ diminuzione volume
Premere e tenere premuto per 1 secondo	Attivare Siri o altro software di controllo vocale
	Risposta/Fine chiamata
	Premere
	Mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo
	Rifiutare una chiamata
	Premere e tenere premuto per 1 secondo
	Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva
	Trasferire una chiamata dalla cuffia al telefono
	Blu lampeggiante lento
	Chiamata in corso
	Blu lampeggiante
	Chiamata in arrivo
	Interruttore equalizzatore
	Premere contemporaneamente il tasto multifunzione e il tasto volume su e tenerli premuti per 1 secondo

Specifiche

le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5 V $\pm$ 0,5 A	Driver (gamma completa)	6mm x 2
Tempo di ricarica	1,5 ore	Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz
Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto)	10 ore	Versione Bluetooth	V4,2
Peso (peso netto prodotto)	17 g	Portata	10 m
Impedenza	16 Ω		

Encender / apagar

ENCENDIDO	Mantenga pulsado durante más de 1 segundo		Un parpadeo azul
APAGADO	Mantenga pulsado durante 3 segundos		Un parpadeo rojo

Carga

 Para conservar la vida útil de la batería, cárguela por completo al menos una vez cada 45 días.

	Parpadeo rojo	Batería baja
	Rojo fijo	Carga
	Azul fijo	Carga completa

Emparejar con el dispositivo

 Mantenga pulsado durante más de 4 segundos

Acceder al modo de emparejamiento

 Mantenga pulsado durante más de 4 segundos

Desemparejar el dispositivo conectado y volver a acceder al modo de emparejamiento

	Parpadeo azul rápido	Modo de emparejamiento
	Azul fijo (durante 1,5 segundos)	Conectado a un dispositivo

Controles

	
 Pulse	Reproducir / pausar
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Siguiente pista
 1 segundo	Pista anterior
 Pulse	Subir / bajar volumen
	
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Activar Siri / otro software de control por voz
 Pulse	Responder / finalizar llamada
	Poner la llamada actual en espera y responder a la llamada entrante
	Rechazar llamada
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Cambiar entre llamada en espera y activa
	Transferir una llamada entre los auriculares y el teléfono móvil
	Parpadeo azul lento Llamada en curso
	Parpadeo azul lento Llamada entrante
 Interruptor del ecualizador	Pulse la tecla multifunción y la tecla para subir el volumen al mismo tiempo y manténgalas pulsadas durante 1 segundo

Especificaciones

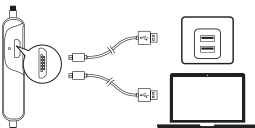
 Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V ± 0,5 A	Controlador (alcance total)	6 mm × 2
Tiempo de carga	1,5 horas	Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 KHz
Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido)	10 horas	Versión de Bluetooth	V4.2
Peso (peso neto del producto)	17 g / 0,6 oz	Alcance	10 m / 33 pies
Impedancia	16 Ω		

Liga / Desliga

LIGAR	Pressione e segure por um segundo	 Luz azul piscando uma vez
DESLIGAR	Pressione e segure por três segundos	 Luz vermelha piscando uma vez

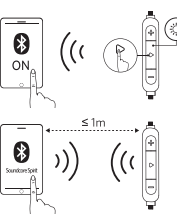
Carregando



 Para preservar a vida útil da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada 45 dias.

	Luz vermelha piscando	Bateria fraca
	Luz vermelha constante	Carregando
	Luz azul constante	Totalmente carregado

Emparelhar com seu dispositivo



	Pressione e segure por mais de quatro segundos	Ative o modo de emparelhamento
	Pressione e segure por mais de quatro segundos	Desemparelhe o dispositivo conectado e reative o modo de emparelhamento
	Luz azul piscando rapidamente	Modo de emparelhamento
	Luz azul constante (por 1,5 segundo)	Conectado a um dispositivo

Controles

	
 Pressione	 Atender / Encerrar chamada
 Pressione e segure por um segundo	 Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida
 Pressione	 Rejeitar chamada
 Pressione	 Alternar entre chamada em espera e chamada ativa
	 Pressione e segure por um segundo
 Pressione e segure por um segundo	 Transferir uma chamada entre o telefone celular e os fones de ouvido
 Pressione e segure por um segundo	 Ativar Siri / outro controle por voz
	 Botão do equalizador
	 Pressione a tecla multifunção e a tecla de aumento de volume simultaneamente e segure por um segundo

Especificações

 Observação: As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V = 0.5 A	Driver(intervalo completo)	6 mm × 2
Tempo de carregamento	1,5 horas	Resposta de frequência	20 Hz - 20 KHz
Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	10 horas	Versão do Bluetooth	V4.2
Peso (peso líquido do produto)	17 g/0,6 oz	Intervalo	10 m / 33 pés
Impedância	16 Ω		

Slå av/på

PÅ	Håll intryckt i mer än 1 sekund		Blinkar blått en gång
AV	Håll intryckt i 3 sekunder		Blinkar rött en gång

Laddar

Ladda fullt minst en gång var 45:e dag för att bevara batteriets livslängd.

	Låg batterinivå
	Laddar
	Fulladdad

Pakoppla med din enhet

Håll intryckt i mer än 4 sekunder

Aktivera pakopplingsläge

Håll intryckt i mer än 4 sekunder

Ta bort parkoppling och aktivera parkopplingsläge igen

Parkopplingsläge

Ansluten till en enhet

Kontroller

			
	Tryck på	Spela upp/pausa	
	Håll intryckt i 1 sekund	Nästa spår	
		Föregående spår	
	Tryck på	Volym upp/ned	
			
	Håll intryckt i 1 sekund	Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara	

Specifikationer

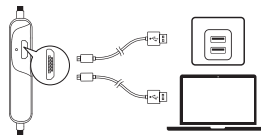
Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Ingång	5 V = 0,5 A	Element (fullregister)	6 mm × 2
Laddningstid	1,5 timmar	Frekvensåtergivning	20 Hz - 20 KHz
Speltid (varierar beroende på volymnivå och innehåll)	10 timmar	Bluetooth-version	V4.2
Vikt (produkts nettovikt)	17 g	Intervall	10 m
Impedans	16 Ω		

In-/uitschakelen

AAN	Houd de knop langer dan 1 seconde ingedrukt		Knippert één keer blauw
UIT	Houd de knop 3 seconden lang ingedrukt		Knippert één keer rood

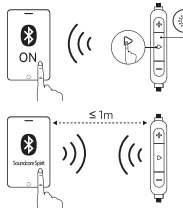
Bezig met opladen



Laad de batterij ten minste eenmaal per 45 dagen volledig op om te voorkomen dat de levensduur wordt verkort.

	Batterij bijna leeg
	Brandt rood
	Bezig met opladen
	Brandt blauw
	Volledig opgeladen

Koppelen met uw apparaat



Houd de knop langer dan 4 seconden ingedrukt	De koppelmodus starten
Houd de knop langer dan 4 seconden ingedrukt	Ontkoppel het verbonden apparaat en start de koppelmodus opnieuw
	Knippert snel blauw
	Koppelmodus
	Brandt blauw (1,5 seconde)
	Verbonden met een apparaat

Bedieningselementen

Druk op	Oproep aannemen / beëindigen
Houd de knop 1 seconde ingedrukt	Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden
Vorig nummer	Oproep weigeren
Volume omhoog / omlaag	Schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep
	Wisselen tussen koptelefoon en mobiele telefoon voor een oproep
Houd de knop 1 seconde ingedrukt	Knippert langzaam blauw Tijdens een oproep
Active Siri / other voice control software	Knippert langzaam blauw Inkomende oproep
Equalizer-schakelaar	Druk tegelijk op de multifunctionele toets en volumetoets en houd ze 1 seconde ingedrukt

Specificaties

Opmerking: Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Ingang	5 V $\pm$ 0.5 A	Driver (full range)	6 mm $\times$ 2
Oplaadtijd	1,5 uur	Frequentierespons	20 Hz - 20 KHz
Afspeeltijd (verschilt per volume en bestand)	10 uur	Bluetooth-versie	V4.2
Gewicht (nettogewicht product)	17 g / 0.6 oz	Bereik	10 m / 33 ft
Impedantie	16 Ω		

Slå av/på

PÅ	Trykk på og hold nede i mer enn 1 sekund	Blinker blått én gang
AV	Trykk på og hold nede i 3 sekunder	Blinker rødt én gang

Lader

Lad helt opp minst én gang hver 45. dag for å opprettholde batterilevetiden.

Blinker rødt	Lavt batteri
Lyser kontinuerlig rødt	Lading
Lyser kontinuerlig blått	Fulladet

Par med enheten din

Trykk på og hold nede i mer enn 4 sekunder Gå inn i paringsmodus

Trykk på og hold nede i mer enn 4 sekunder Gå ut av paringsmodus til den tilkoblede enheten, og gå på nytt inn i paringsmodus

Blinker raskt blått	Paringsmodus
Lyser kontinuerlig blått (i 1,5 sekunder)	Koblet til en enhet

Kontroller

Trykk på	Spill/pause	Svar/avslutt samtale
Trykk på og hold nede i 1 sekund	Neste spor	Trykk på Sett gjeldende samtale på vent, og svar på innkommende anrop
	Forrige spor	Avvis samtale
Trykk på	Volum opp/ned	Bytt mellom ventende samtale og aktiv samtale
Trykk på og hold nede i 1 sekund	Aktiver Siri / annen talekontrollprogramvare	Overfør en samtale mellom hodetelefonene og mobiltelefon
Trykk på og hold nede i 1 sekund	Aktiver Siri / annen talekontrollprogramvare	Blinker sakte blått I en samtale
		Blinker sakte blått Innkommende anrop

Spesifikasjoner

Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

Strømtilførsel	5 V = 0.5 A	Driver (hele serien)	6 mm x 2
Ladetid	1,5 timer	Frekvensrespons	20 Hz - 20 KHz
Avspillingstid (varierer etter volumnivå og innhold)	10 timer	Bluetooth-versjon	V4.2
Vekt (nettovekt for produkt)	17 g	Utvalg	10 m
Impedans	16 Ω		



打开/关闭

开	按住 1 秒钟	蓝灯闪烁一次
关	按住 3 秒钟	红灯闪烁一次



正在充电

为保护电池寿命, 请至少每 45 天充满电一次。

	红灯闪烁	低电量
	红灯常亮	正在充电
	蓝灯常亮	已充满



与您的设备配对

按住 4 秒钟以上 进入配对模式

按住 4 秒钟以上 取消配对连接的设备并重新进入配对模式

	蓝灯快速闪烁	配对模式
	蓝灯常亮 (1.5 秒)	连接到设备



控制

	按下	播放/暂停		接听/结束通话
+	按住 1 秒钟	下一首曲目	按下	暂停当前通话, 接听来电
-		上一首曲目		拒绝来电
+/-	按下	音量升高/降低		在保持的通话和当前通话之间切换
	按住 1 秒钟	激活 Siri/其他语音控制软件		在耳机和手机之间进行通话转换
	同时按住多功能键和音量升高键 1 秒钟			蓝灯慢速闪烁 通话中
				蓝灯闪烁 收到来电

规格

规格如有变更, 恕不另行通知。

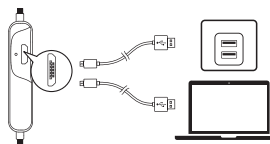
输入	5 V=0.5 A	驱动程序 (全系列)	6 mm × 2
充电时间	1.5 小时	频响	20 Hz~20 kHz
播放时间 (因音量和内容而异)	10 小时	蓝牙版本	V4.2
重量 (产品净重)	17 克 / 0.6 盎司	范围	10 米 / 33 英尺
阻抗	16 Ω		

전원 켜기/끄기

켜기 1초간 길게 누릅니다.  파란색 한 번 깜박임

끄기  3초간 길게 누릅니다.  빨간색 한 번 깜박임

충전 중



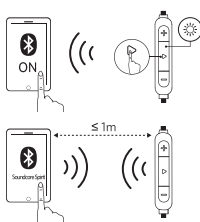
 배터리 수명을 유지하기 위하여 최소 매 45일마다 한 번씩 완전 충전을 해 주십시오.

 빨간색으로 깜박임 배터리 부족

 빨간색으로 켜짐 충전 중

 파란색으로 켜짐 완전히 충전됨

* 장치 페어링



 4초 이상 길게 누릅니다. 페어링 모드 실행

 4초 이상 길게 누릅니다. 연결된 장치의 페어링을 해제한 후 페어링 모드로 다시 들어갑니다.

 파란색으로 빠르게 깜박임 페어링 모드

 파란색 유지(1.5초) 장치에 연결됨

컨트롤

	
 한 번 누릅니다. 재생/일시중지	 전화 받기/통화 종료
 1초간 길게 누릅니다. 다음 트랙	 한 번 누릅니다. 현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다.
 이전 트랙	통화 응답 거부
 한 번 누릅니다. 볼륨 높이기/줄이기	 1초간 길게 누릅니다. 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환
	헤드폰과 모바일폰 간 통화 전환
 1초간 길게 누릅니다. Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화	 파란색으로 천천히 깜박임 통화 중
	 파란색으로 깜박임 통화 수신 중
 이퀄라이저 전환	다기능 스위치와 볼륨 높이기 키를 동시에 1초간 길게 누릅니다.

제품 사양

 제품 사양은 사전 공지 없이 변경 될 수 있습니다.

입력 전압	5 V $\pm$ 0.5 A	드라이버(전체 범위)	6 mm $\times$ 2
충전 시간	1 시간 30분	주파수 응답	20Hz~20KHz
재생 시간(볼륨 수준과 사용 내용에 따라 달라짐)	10 시간	Bluetooth 버전	V4.2
무게(포장 제외)	17g/0.6oz	유효 범위	10m/33ft
임피던스	16 Ω		

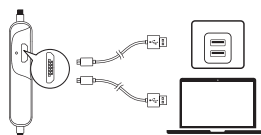


Включение / выключение

Вкл.		Нажмите и удерживайте 1 секунду		Один раз мигает синим светом
Выкл.		Нажмите и удерживайте 3 секунды		Один раз мигает красным светом



Зарядка

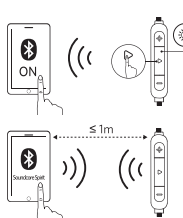


Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней

	Мигает красным светом	Низкий заряд аккумулятора
	Горит красным светом	Зарядка
	Горит синим светом	Аккумулятор заряжен полностью



Сопряжение с устройством



	Нажмите и удерживайте более 4 секунд	Перейдите в режим сопряжения
	Нажмите и удерживайте более 4 секунд	Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения
	Быстро мигает синим цветом	Режим сопряжения
	Постоянно горит синим светом (в течение 1,5 секунд)	Подключено к устройству



Элементы управления

	Одно нажатие	Воспроизведение / пауза		Одно нажатие	Ответить / завершить вызов
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Следующий трек		Нажмите и удерживайте 1 секунду	Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
	Одно нажатие	Предыдущий трек			Отклонить вызов
	Одно нажатие	Увеличение / уменьшение громкости			Переключение между удерживаемым и активным вызовами
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления			Перенаправляйте вызовы между наушниками и мобильным телефоном
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Переключатель эквалайзера			Медленно мигает синим светом
		Нажмите многофункциональную клавишу и клавишу увеличения громкости одновременно и удерживайте их 1 секунду			Выполняется вызов
					Мигает синим светом
					Входящий вызов

Технические характеристики

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входная мощность	5 В ± 0,5 А	Динамик (широкополосный)	6 мм x 2
Время зарядки	1,5 часа	Частотная характеристика	20 Гц–20 КГц
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	10 часов	Версия Bluetooth	V4.2
Вес (масса нетто изделия)	17 г / 0,6 унции	Диапазон работы	10 м / 33 фута
Сопротивление	16 Ω		

عناصر التحكم

	الرد على مكالمة / إنهاء مكالمة وضع المكالمة الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمة الواردة رفض المكالمة	الضغط الضغط الضغط
	تشغيل / إيقاف مؤقت المقطع الصوتي التالي المقطع الصوتي السابق رفع مستوى الصوت / خفضه	الضغط الضغط الضغط الضغط
	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة
	مفتاح المعادل	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة

تشغيل / إيقاف تشغيل

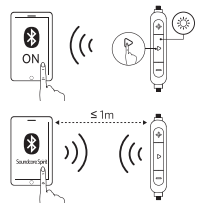
تشغيل	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة		وميض باللون الأزرق مرة واحدة
إيقاف تشغيل	الضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ		وميض باللون الأحمر مرة واحدة

الشحن

	للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يومًا		مستوى شحن البطارية منخفض
	أحمر وامض		أحمر ثابت
	أزرق ثابت		أزرق ثابت

الاقتران بجهازك

الدخول في وضع الاقتران	الضغط باستمرار لأكثر من 4 ثوانٍ	
إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران	الضغط باستمرار لأكثر من 4 ثوانٍ	
وضع الاقتران	أزرق وامض بسرعة	
متصل بجهاز	أزرق ثابت (لمدة 1,5 ثوانٍ)	



المواصفات

ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار

الإدخال	5 V = 0.5 A	برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	6 mm x 2
وقت الشحن	1,5 ساعة	استجابة التردد	20 Hz - 20 KHz
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)	10 ساعة	إصدار Bluetooth	V4.2
الوزن (وزن المنتج الصافي)	17 g / 0.6 oz	النطاق	10 m / 33 ft
المعاوقة	16 Ω		

Customer Service

Zákaznický servis | Kundeservice | Kundenservice | カスタマーサポート | Asiakaspalvelu
Service Client | Servizio al Cliente | Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente | Kundenservice
Klantenservice | 客层服务 | 고객서비스 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 měsíční omezená záruka | 18 månaders begrænset garanti
18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | 18 kuukauden rajoitettu takuu
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | Garantia limitada de 18 meses
18 meses de garantía limitada | 18 månaders begränsad garanti
18 maanden beperkte garantie | 18-månaders begränsat garanti
18个月质保期 | 18개월 보증 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | ضمان 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Doživotní technická podpora | Teknisk støtte i apparatets levetid
Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Elinikäinen tekninen tuki
Support technique à vie | Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto. | Teknisk support under hela livslängden
Levenslang technisch support | Teknisk support under produktets samlede levetid
终身客层支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | 평생 기술 지원
الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00
+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30
+82-2-6464-7088 (한국) 월-금 9:00-17:30

Qualcomm® aptX™ Technical specifications

Compression ratio: 4:1
Word Depth: Support 16bit and 24bit
Decoding delay: Sample Rate 48kHz<2ms
Dynamic range: 16bit>92dB, 24bit>120dB
Data rates: 352kbps
Decode mode: Stereo

Qualcomm® aptX™ is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3402 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.anker.com/products>

Maximum output power: 5.3dBm
Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

FCC ID: 2AOKB-A3402 IC: 23451-A3402

Anker Innovation Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

For FAQs and more information, please visit:



[anker.com/support](https://www.anker.com/support)



@Anker Official
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial
@Anker_JP



@Anker